

Арн. Чикобава (Тбилиси). Грузинский язык . . . . .	9
*არნ. ჩიკობავა (თბილისი). ქართული ენა . . . . .	31
*Arn. Chikobava (Tbilisi). The Georgian language . . . . .	34
ქ. ლომთათიძე (თბილისი). ქართველურ ენათა ნათესაობის ლექსიკიდან . . . . .	37
*К. В. Ломтатидзе (Тбилиси). Из лексики родства в картвельских языках . . . . .	43
*K. Lomtavidze (Tbilisi). From the vocabulary denoting relationship ties in Kartvelian languages . . . . .	44
Б. А. Джорбенадзе (Тбилиси). К вопросу о семантической характеристике форм страдательного залога в грузинском языке . . . . .	46
*ბ. ჯორბენაძე (თბილისი). ვნებითი გვარის ფორმათა სემანტიკური დახასიათებისათვის ქართულში . . . . .	51
*B. Jorbenadze (Tbilisi). On the semantic peculiarities of the passive voice forms in Georgian . . . . .	53
Г. В. Рогава (Тбилиси). Вопросы релятивной хронологии некоторых фонетических процессов в картвельских и адыгских языках . . . . .	55
*გ. როგავა (თბილისი). ქართველურსა და ადიღურ ენებში ზოგი ფონეტიკური პროცესის რელატიური ქრონოლოგიის საკითხები . . . . .	58
*G. Rogava (Tbilisi). Questions of the relative chronology of some phonetic processes in the Kartvelian and Adyghe languages . . . . .	59
მ. ციკოლია (სოხუმი). -ძა, -ხა აფიქსებით ნაწარმოები ფორმები აფხაზურში . . . . .	60
*М. М. Циколия (Сухуми). Формы, образованные посредством аффиксов -за -ха в абхазском языке . . . . .	63
*M. Tsikolia (Sukhumi). Forms derived by means of the affixes -za and -xa in the Abkhaz language . . . . .	64
М. А. Кумахов (Москва). Из истории языка адыгского фольклора. II. . . . .	65
*მ. კუმახოვი (მოსკოვი). ადიღური ფოლკლორის ენის ისტორიიდან. II . . . . .	67
*M. Kumakhov (Moscow), From the history of the language of Adyghe folklore. II. . . . .	67
П. М. Багов (Нальчик). О диалектных глаголах кабардино-черкесского языка . . . . .	68
*პ. ბალოვი (ნალჩიკი). ზმნის დიალექტურ ფორმათა შესახებ ყაბარდოულ-ჩერქეზულ ენაში . . . . .	73
*P. Bagov (Nalchik). On the dialectal forms of verbs in the Kabardian-Circassian language . . . . .	74
Б. Х. Балкаров (Нальчик). Выражение синтаксической связи в убыхском языке . . . . .	76
*ბ. ბალყაროვი (ნალჩიკი). სინტაქსური კავშირის გამოხატვა უბიხურ ენაში . . . . .	79
*B. Balkarov (Nalchik). Expression of syntactic relations in the Ubykh language . . . . .	79
Ю. А. Тхаркахо (Майкоп). Об этапах стилистического развития гдыгейского языка . . . . .	80

*ი. თჰარკახვა (მაიკოპი). აღიდუერი ენის სტილის განვითარების ეტაპების შესახებ	87
*Ju. Tkharkakho (Maikop). On the developmental stages of the Adyghe language styles	88
А. Д. Тимаев (Грозный). Генезис аффикса конъюнктива нахских языков	89
*ა. თიმაევი (გროზნი). კონიუნქტივის აფიქსის გენეზისი ნახურ ენებში	93
*A. Timaev (Grozny). The origin of the subjunctive affix of the Nakh languages	94
ლ. სანიკიძე (თბილისი). კითხვითი ნაწილაკები ბაცბურ (წოვათუშურ) ენაში	95
*Л. К. Саникидзе (Тбилиси). Вопросительные частицы в батбийском языке	102
*L. Sanikidze (Tbilisi). Interrogative particles in the Bats language	103
Г. В. Топуриа Наречие и эргатив	104
*გ. თოფურია (თბილისი). ზმნისართი და ერგატივი	112
*G. Topuria (Tbilisi). The adverb and the ergative	112
А. А. Магомедов (Тбилиси). Дифференциация направления в глаголах движения в диалектах даргинского языка	114
*ა. მაკომეტოვი (თბილისი). მიმართულების დიფერენციაცია მოძრაობის აღმნიშვნელ ზმნებში დარგული ენის დიალექტებში	124
*A. Magomedov (Tbilisi). Differentiation of direction in verbs of movement in the Dargwa language	126
Г. Т. Бурчуладзе (Тбилиси). Об аблауте гласных в именах существительных лакского языка	128
*გ. ბურჭულაძე (თბილისი). ხმოვნთა აბლაუტის შესახებ ლაკურ არსებით სახელებში	134
*G. Burchuladze (Tbilisi). Concerning the verbal ablaut in Lak nouns	136
В. И. Кикилашвили (Тбилиси). Падежная система будухского, крызского и хиналугского языков	137
*ვ. კიკილაშვილი (თბილისი). ბუდუხური, კრიშული და ხინალულური ენების ბრუნვათა სისტემა	146
*V. Kikilashvili (Tbilisi). Case systems of the Budukh, Kryts and Khinalugh languages	147
К. Р. Керимов (Махачкала). К вопросу о показателях грамматического класса в структуре глагола хиналугского языка	149
*ქ. ქერიმოვი (მაჰაჩყალა). გრამატიკული კლასის ექსპონენტების საკითხისათვის ხინალულური ზმნის სტრუქტურაში	156
*K. Kerimov (Makhachkala). Concerning the grammatical class indices in the structure of the verb in the Khinalugh language	157
Н. Д. Сулейманов (Махачкала). Глагольная фразеология агульского языка	158
*ნ. სულეიმანოვი (მაჰაჩყალა). აღულური ენის ზმნური ფრაზეოლოგია	168
*N. Suleimanov (Makhachkala). Verbal phraseology of the Aghul language	169

## II

Ш. Т. Апридонидзе (Тбилиси). Говард И. Аронсон, Грузинский язык. Практическая грамматика (на англ. языке)	170
*შ. აფრიდონიძე (თბილისი). პოვარდ ი. არონსონი, ქართული ენა. პრაქტიკული გრამატიკა (ინგლ. ენაზე)	173
*Sh. Apridonidze (Tbilisi). Howard I. Aronson, Georgian. A Reading Grammar	174
ა. კინჭარაული (თბილისი). გურამ ბედოშვილი, ერწო-თიანეთის ტოპონიმია	175
*А. Л. Чинчараули (Тбилиси). Г. В. Бедошвили, Топонимия Эрцо-Тианети. (на груз. языке)	178

A. Chincharauli (Tbilisi). G. Bedoshvili, The Toponymy of Ertso-Tianeti (in Georgian) . . . . .	178
Г. В. Бедошвили (Тбилиси). «Ономастика Кавказа» . . . . .	179
*გ. ბედოშვილი (თბილისი). „კავკასიის ონომასტიკა“ . . . . .	181
*G. Bedoshvili (Tbilisi). "Onomastics of the Caucasus" . . . . .	182
З. М. Магомедбекова (Тбилиси). Г. Шарашидзе, Грамматика аварского языка (на франц. языке) . . . . .	183
*ზ. მაკომედბეკოვა (თბილისი). გ. შარაშიძე, ხუნძური ენის გრამატიკა (ფრანგ. ენაზე). . . . .	188
*Z. Mahomedbekova (Tbilisi). G. Charachidze, Grammaire de la langue avar . . . . .	189
З. Н. Джапаридзе (Тбилиси). Т. Е. Гудава, Историко-сравнительный анализ консонантизма дидойских языков . . . . .	191
*ზ. ჯაფარიძე (თბილისი). ტ. გუდავა, დიდოურ ენათა კონსონანტიზმის ისტორიულ-შედარებითი ანალიზი . . . . .	196
*Z. Japaridze (Tbilisi). T. Gudava, Historical-Comparative Analysis of Consonantism in the Dido Languages . . . . .	196
Г. Т. Бурчуладзе (Тбилиси). «Глагол в языках Дагестана» . . . . .	197
*გ. ბურჭულაძე (თბილისი). „ზმნა დაღესტნის ენებში“ . . . . .	208
*G. Burchuladze (Tbilisi). "The Verb in the Daghestanian Languages" . . . . .	210

### III

**ინფორმაცია იბერიულ-კავკასიურ ენათა შესწავლის შესახებ 1983 წ.**  
**ИНФОРМАЦИЯ О РАБОТЕ ПО ИЗУЧЕНИЮ ИБЕРИЙСКО-КАВКАЗСКИХ ЯЗЫКОВ**  
**ЗА 1983 ГОД**  
**INFORMATION ON THE STUDY OF THE IBERO-CAUCASIAN LANGUAGES IN 1983**

Абхазский институт языка, литературы и истории им. Д. И. Гулиа АН Грузинской ССР . . . . .	212
*საქართველოს სსრ მეცნიერებათა აკადემიის დ. გულიას სახელობის აფხაზეთის ენის, ლიტერატურისა და ისტორიის ინსტიტუტი . . . . .	213
*The D. Gulia Abkhaz Institute of Language, Literature and History of the Georgian Academy of Sciences . . . . .	213
Адыгейский научно-исследовательский институт экономики, языка, литературы и истории . . . . .	214
*ადიღეს ეკონომიკის, ენის, ლიტერატურისა და ისტორიის სამეცნიერო-კვლევითი ინსტიტუტი . . . . .	214
*The Adyghe Research Institute of Economics, Language, Literature and History . . . . .	215
Адыгейский государственный педагогический институт . . . . .	215
*ადიღეს სახელმწიფო პედაგოგიური ინსტიტუტი . . . . .	216
*The Adyghe State Pedagogical Institute . . . . .	216
Кабардино-Балкарский государственный университет . . . . .	216
*ყაბარდო-ბალყარეთის სახელმწიფო უნივერსიტეტი . . . . .	217
*Kabardo-Balkar State University . . . . .	218
Карачаево-Черкесский государственный педагогический институт . . . . .	218
*ყარაჩაეთ-ჩერქეზეთის სახელმწიფო პედაგოგიური ინსტიტუტი . . . . .	219
*The Karacha-Cherkess State Pedagogical Institute . . . . .	219
Чечено-Ингушский институт истории, социологии и филологии . . . . .	219
*ჩაჩნეთ-ინგუშეთის ისტორიის, სოციოლოგიისა და ფილოლოგიის ინსტიტუტი . . . . .	220
*The Chechen-Ingush Institute of History, Sociology and Philology . . . . .	220

Институт истории, языка и литературы им. Г. Цадасы . . . . .	221
*პ. წადასას სახელობის ისტორიის, ენისა და ლიტერატურის ინსტიტუტი	223
*The H. Tsadasa Institute of History, Language and Literature . . . . .	224
Дагестанский государственный университет им. В. И. Ленина . . . . .	224
*ვ. ი. ლენინის სახელობის დაღესტნის სახელმწიფო უნივერსიტეტი	225
*V. I. Lenin Dagestan State University . . . . .	225

#### IV

A. A. Магомедов (Тбилиси). Десятая региональная научная сессия по изучению системы и истории иберийско-кавказских языков . . . . .	226
*ა. მაკო მეტოვი (თბილისი). იბერიულ-კავკასიური ენების სისტემისა და ისტორიის შესწავლისადმი მიძღვნილი მეათე რეგიონალური სამეცნიერო სესია . . . . .	231
*A. Magomedov (Tbilisi). The Tenth Regional Academic Session on the System and History of the Ibero-Caucasian Languages . . . . .	232

#### V

Тезисы докладов IX региональной научной сессии по изучению системы и истории иберийско-кавказских языков . . . . .	233
*იბერიულ-კავკასიური ენების სისტემისა და ისტორიის საკითხებისადმი მიძღვნილი IX რეგიონალური სამეცნიერო სესიის თეზისები (რუს. ენაზე) . . . . .	233
*Abstracts of papers delivered at the 9th Regional Academic Session on the System and History of the Ibero-Caucasian Languages (in Russian) . . . . .	233

#### VI

ე. ქადაგიძე (თბილისი). „იბერიულ-კავკასიური ენათმეცნიერების წელიწდეულის“ I—X ტომებში (1974—1983) გამოქვეყნებული წერილების საძიებელი . . . . .	289
E. G. Кадагидзе (Тбилиси). Указатель статей, опубликованных в I—X томах «Ежегодника иберийско-кавказского языкознания» (1974—1983) . . . . .	289
E. K ad a g i d z e (Tbilisi). Index of articles published in volumes I—X of the “Annual of Ibero-Caucasian Linguistics” (1974—1983) . . . . .	289

#### VII

<b>სტეფანე ბარხუდაროვი</b> . . . . .	324
<b>Степан Григорьевич Бардухаров</b> . . . . .	325
<b>Stepan Barkhudarov</b> . . . . .	326
<b>თინათინ შარაძენიძე</b> . . . . .	327
<b>Тинатин Семеновна Шарадзенидзе</b> . . . . .	329
<b>Tinatín Sharadzenidze</b> . . . . .	330